

# മുവവുരു: മത്തായി, “രാജകിയ സുവിശ്വശം”

പഴയ നിയമത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടി മുതൽ മലബാറി വരെ വരുവാനുള്ള രാജാ വിനെയും ദൈവരാജ്യത്തെ കുറിച്ചുമാൻ മുന്നറയിച്ചിരിക്കുന്നത് (ഉൽപ 3:15; 49:10; 2 ശമു 7:16; സകീ 2:6-8; മലാ 3:1). രാജാവ്, മനുഷ്യനും രാജാവും ആയിരിക്കുമെന്ന് പ്രവാചകരാർ പ്രവചിച്ചിരുന്നു (യെശ. 7:14; 9:6, 7; ഭാനി 7:13, 14). സൗഹ്യനാവ് പരിയുന്നതനുസരിച്ച് അവൻ, “യിസൂയേലിന്റെ രാജാ വും ... കർത്താവും ആകുന്നു” (സൈഹ 3:15). അവൻ “നീതിമാനും രക്ഷ ന ത്തുന്നവനുമാകുന്നു” അവസാനം അവൻ വരുമ്പോൾ ഭൂമിയിലെ എല്ലാ കൂടുംബങ്ങളും അവനെ നമസ്കരിക്കും (സൈവ. 9:9; 14:17). അവൻ പ്രവചി ക്കുന്നതെന്നാണ് മനസിലാക്കുവാൻ ആ പ്രവാചകരാർക്ക് കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല എന്നാണ് പത്രാസ് പരിയുന്നത് (1 പത്രാ 1:10, 11).

നാലു സുവിശ്വശങ്ങളും വിവരിച്ചിരിക്കുന്നത് അവൻ്റെ സഭാവന്തെ നാം പുർണ്ണമായി തിരിച്ചറിയുവാനാണ്. പുതിയ നിയമ ഏർപ്പാടുകളിൽ, ആദ്യത്തെ സുവിശ്വശവിവരണ എഴുത്താണ് മത്തായിയുടെ സുവിശ്വശം എന്നാണ് പണ്ഡിതന്മാർ ക്രമക്കാക്കിയിരിക്കുന്നത്.<sup>1</sup> എങ്ങനെന്നായാലും, അസംഖ്യം ആധുനിക പണ്ഡിതന്മാർ കരുതുന്നത് മർക്കകാസ് ആണ് ആദ്യം എഴുതിയത് എന്നാണ്.

മത്തായി, മർക്കകാസ്, ലൂക്കകാസ്, യോഹനാൻ എന്നീ പുസ്തകങ്ങൾ (“സുവിശ്വശ സംഗ്രഹം”) പലതിലും സമാനതകൾ കാണാവുന്നതിനാൽ, അവയുടെ ഭാഷാബന്ധപുണ്യത്തെയും ക്രമത്തെയും ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഈ പ്രശ്നത്തെ സാധാരണ “സിനോപ്റ്റിക് പ്രശ്നം” എന്നാണ് വിളിക്കപ്പെടുന്നത്. അതുകൊണ്ട്, ഭാഷാവിഷയകരമായ പാണ്ഡിത്യമുള്ള വർക്കരുതുന്നത് മർക്കകാസ് ആണ് ആദ്യം എഴുതിയത് എന്നാണ്. മത്തായി, മർക്കകാസ്, ലൂക്കകാസ്, എന്നിവരുടെ പുസ്തകങ്ങൾ വായിച്ചിരിക്കുന്ന അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് അവർ അങ്ങനെ എത്തിച്ചേരുന്നത്. നാല് സുവിശ്വശവും നമുക്ക് നൽകുവാൻ പരിശുഭാത്മാവ് എങ്ങനെന്നായാണ് മത്തായി, മർക്കകാസ്, ലൂക്കകാസ്, യോഹനാൻ എന്നിവരെ ഉപയോഗിച്ചത് എന്നു കൂട്ടുമായി നമുക്ക് അറിയില്ല. ഒരുപക്ഷെ അവർ അനേകാനും ആശയിച്ചിരിക്കാം; ഒരുപക്ഷെ അവർ പൊതുവായ വിഭവം ഉപയോഗിച്ചിരിക്കാം. ചിലപ്പോൾ രണ്ടും ഉപയോഗിച്ചിരിക്കാം. ഭാഷാവിഷയകരമായ പടം കൊണ്ടുമാത്രം, എത്ര സുവിശ്വശം ആദ്യമെഴുതി എന്നു തീർച്ചയാക്കുക പ്രയാസമാണ്.<sup>2</sup>

ഒൻ്തമ്പത്തിൽ, ദൈവം നാല് സുവിശ്വശങ്ങളില്ലെന്നു നമുക്ക് നൽകിയിരിക്കുന്ന നാൽ; നാല് കാഴ്ചപ്പാടുകളിൽകൂടെ ഒരു സുവിശ്വശമാണ് നൽകിയിരിക്കുന്നത്. “സുവിശ്വശം” എന്നതിന്റെ ശൈക്ഷിക്ക് വാക്ക് (ഇവാബൈലിഡയാൾ) ആദ്യം ഉപയോഗിച്ചത്, സർവ്വജനത്തിനുമുണ്ടാകുവാനിൽക്കുന്ന സർവ്വലോകത്തിനുമുള്ള രക്ഷ, യേശുവിന്റെ ജനനത്താൽ സാധ്യമാക്കുമെന്ന് പുതിയനിയമത്തിൽ

അൻഡീക്സുബോഥായിരുന്നു. ക്രിസ്തുവിഭാഗേ ജീവിത വിവരങ്ങൾ നടത്തുന്ന മറ്റു മൂന്നു രേഖകളിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമായി മർക്കൊണ്ട് “സുവിശേഷം” എന്ന വാക്ക് ആരംഭബന്ധപ്രക്രിയയിൽ തന്ന പറയുന്നു എന്ന പ്രത്യേകതയുണ്ട്.

നസരേത്തുകാരൻ യേശുവിനെ രാജാവായി എടുത്തുകാണിക്കുന്നതിനാൽ മതതായിയും ദിനുകൾ നമുക്ക് “രാജകിയ സുവിശേഷം” എന്നു പിളിക്കാം. പുതിയനിയമത്തിൽ “രാജ്യം” (ബാസിലേറ്റ്) 162 പ്രാവശ്യം ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു<sup>3</sup> മതതായിയും സുവിശേഷത്തിൽ മാത്രം, ആ വാക്ക് അനുസരിച്ചായാലും പ്രാവശ്യം വാക്കാണോ.<sup>4</sup> “ദൈവരാജ്യം” എന്ന വാക്ക് മറ്റു സുവിശേഷങ്ങളിൽ അടിക്കടി കാണാമെങ്കിലും, മതതായിയും സുവിശേഷത്തിൽ നാല് പ്രാവശ്യമേയുള്ളു. പുതിയനിയമത്തിൽ യേശുവിനെ “രാജാവായി” മുപ്പത്തി-രണ്ടു പ്രാവശ്യം പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു, അവൻ വാഴ്ചയെ കുറിച്ച് ചുരു (കുറിയോഗ്) അധിയത് ആരു പ്രാവശ്യം പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അവനെ ലടക്കിരു “കർത്താവ്” എന്നും പിളിച്ചിരിക്കുന്നു - മതതായിയും സുവിശേഷത്തിൽ ഒരുപക്ഷേ മുപ്പത്തി-രണ്ടു പ്രാവശ്യം. സുവിശേഷ എഴുത്തുകാരിൽ മതതായി മാത്രമാണ് “സഭ” (എക്കോസിയ) എന്ന വാക്ക് ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത് (16:18; 18:17), അതിന്റെ അർത്ഥം, “ഒരു സഭായോഗം,” “ഒരു ലടക്ക,” “വിളിച്ചു വേർത്തിരിക്കപ്പെട്ടവരുടെ സംഘം” എന്നാണ്. ആ വാക്ക് പ്രവൃത്തികളുടെ പുസ്തകത്തിലും, ലേഖനങ്ങളിലും വളരെയധികം കാണാം, പക്ഷേ “രാജ്യം” എന്ന വാക്ക് ആ പുസ്തകങ്ങളിൽ വിരളമായിട്ടും ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളു.

ദൈവത്തെ പിതാവ് എന്നാണ് മതതായിയിൽ പലപ്പോഴും ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. യേശുവിനെ കുറിച്ച് “മനുഷ്യപുത്രൻ” എന്ന പ്രയോഗം ഏഴു പ്രാവശ്യം കാണാം. നാല് പ്രാസംഗികമാർ ഉപയോഗിച്ച് പദവികളെ ആർട്ടിക്രോൺസ് പറയുന്നു:

പൊതുവിൽ, ... യേശു ദൈവപുത്രനായി പറയുന്ന ഭാഷ, യേശു പരിഞ്ഞതല്ല, പിന്നെയോ യേശുവിനെ കുറിച്ചു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതാണ്, അത് ദൈവം തന്ന പരിഞ്ഞതായും (3:17; 17:5), ദൈവശ്രദ്ധത്തിൽ പിശാച് പറയുന്നതായും (4:3, 6), ഭൂതങ്ങൾ തങ്ങളുടെ അസാധാരണം ജണാനത്താൽ പറയുന്നതും (8:29), അബ്ലൂക്കിൽ ശ്രിഷ്ടമാർ യേശുവിനെ കുറിച്ചുള്ള മനസിലാക്കൽ വർദ്ധിച്ചപ്പോൾ പറഞ്ഞതും (14:33; 16:16, 17).<sup>5</sup>

യേശുവിനിഷ്ടപ്പെട്ട സം-പദവിയായി “മനുഷ്യപുത്രൻ” എന്ന പ്രയോഗം മതതായിയും പുസ്തകത്തിൽ മുപ്പത്തി-ഒന്നു പ്രാവശ്യം കാണാം. ഒരാളുടെ മനുഷ്യത്തെത്ത ഉന്നനിക്കാണാൻ പശ്യനിയമത്തിൽ ആ വാക്ക് ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത് (യൈഹസ്ക്രോളിലേതുപോലെ), കൂടാതെ ഭാഗിയേൽ 7:13, 14-ൽ പുരാതന കാലം മുതലുള്ള രാജ്യം മനുഷ്യപുത്രനോടു സാദൃശ്യമായവൻ മേഘത്തിൽ വന്നു പ്രാപിക്കുന്നതായി പ്രവചന ദർശനത്തിൽ പറയുന്നു.

### ലേഖകന്നും തലക്കട്ടും

വിവരണ വേദഭാഗത്ത് ലേഖകൻ പേര് പ്രത്യേകമായി പറഞ്ഞിട്ടില്ല. എങ്ങനെയായാലും, രണ്ടാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിലാണ് പുസ്തകത്തെ

“മത്തായി എഴുതിയ സുവിശേഷം” എന്ന് അറിയപ്പെടുവാൻ തുടങ്ങിയത്. മത്തായിയെ മുൻപ് തന്നെ ഒരു സുവിശേഷ എഴുത്തുകാരനായിട്ടാണ് അറിയപ്പെട്ട് എന്ന് ബൊണാർഡ് എ. ഹാബനർ വിശദസിച്ചിരുന്നു:

ലഭ്യമായ വിവരങ്ങളല്ലാം വെച്ചു നോക്കിയാൽ, മത്തായി എഴുതിയ സുവിശേഷം നല്ല ഉദ്ദേശത്തിനുവേണ്ടിയല്ല എഴുതിയത് എന്നു പിശ സിക്കുവാൻ പ്രധാനമാണ്. അല്ലെങ്കിൽ മത്തായി, പ്രാരംഭ സഭയിലോ, അപ്പോസ്റ്റലമാർക്കണ്ണയിലോ അവൻ മുഖ്യക്രമാപാത്രമായി തീരുമായി രൂപീക്രമിച്ചു (സുവിശേഷത്തിനു പുറത്ത് ആ പേര് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത് പ്രഖ്യാതികൾ 1:13-ൽ ഏറ്കിടെ മാത്രമാണ്).<sup>6</sup>

ഈ പുസ്തകത്തിന് മറ്റൊരു തലവാചകമോ എഴുത്തുകാരനോ ഉണ്ടായിരുന്നതിനു മതിയായ തെളിവുകളില്ല. ഈ എഴുതിയത് “അംഗഹായിയുടെ മകനും” അപ്പോസ്റ്റലമായിരുന്ന മത്തായി ആയിരുന്നു എന്നു വിശദസിക്കുവാൻ മതിയായ കാരണങ്ങളുണ്ടതാനും (9:9).

“ചുക്കം പിതിക്കുന്ന സ്ഥാനത്തു” നിന്നു മത്തായിയെ യേശു വിജിക്കു ബോൾ, അവൻ ചുക്കക്കാരനായിരുന്നു (ലുക്കാ. 5:27). അവൻ സുവിശേഷം എഴുതിയപ്പോൾ, തന്ന ““ലേവി” എന്നു വിജിച്ചിരിപ്പുകും, മർക്കോസ്യും ലുക്കാസ്യും “ലേവി” എന്ന പേര് ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട് (മർക്കാ. 2:14, 15; ലുക്കാ. 5:27-29). ഈ പുസ്തകങ്ങളിലും, പ്രവൃത്തികളുടെ പുസ്തകത്തിലും അപ്പോസ്റ്റലമാരുടെ പേരുകൾ പറഞ്ഞപ്പോൾ “ലേവി” എന്നല്ല, “മത്തായി” എന്നാണ് പറഞ്ഞത് (മർക്കാ. 3:18; ലുക്കാ. 6:15; പ്രഖ്യാതി. 1:13).

മത്തായിയെ “ലേവി” എന്നും വിജിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട്, അവൻ ലേവ്യാഗ്രാതകാരനായിരിക്കണമെന്നില്ല. അവൻ ആ പേര് മാത്രം എടുത്താൽ അത്തരം ഒരു തീർപ്പിലെത്തുവാൻ സാധ്യതയുണ്ട്. ലേവ്യർ അറിയപ്പെടുന്ന വരായതുകൊണ്ടു, “ലേവി” എന്ന പേര് പൊതുവിൽ യെഹൂദമാർക്കിടയിൽ ബഹുമാനിക്കുന്ന പ്രചാരത്തിലിരുന്നതായിരുന്നു. ക്രിസ്തുവിന്റെ കാലത്ത് ലേവ്യാപാരാഹിത്യം അഴിമതിക്കാരായി തീർന്നതിനാൽ, മത്തായി പാരാഹിത്യം ഉപേക്ഷിച്ച് നിന്നുമായ ചുക്കം പിതിക്കിനായി പോയി എന്നു വിശദസിക്കുവാൻ പ്രധാനമാണ്.

മത്തായിയുടെ മുൻപിലാത്ത ജോലിയായിരുന്ന ചുക്കം പിതിവും കണക്കെഴുത്തും സുവിശേഷം എഴുത്തുവാനുള്ള അവൻറെ കഴിവിനെ വ്യക്തമാക്കുന്നു. കഹാർമാഹുമിൽനിന്നുള്ള മത്തായിയെ പോലെയുള്ള ഒരാർക്ക് അരാമയും, ഗ്രീക്കും ഉപയോഗിക്കുവാനുള്ള പാടവം രേഖകൾ തയ്യാറാക്കുവാൻ സഹായിച്ചിരിക്കാം. അവൻ യേശുവിന്റെ ഉപദേശങ്ങളും ശുശ്രൂഷയും സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങളാൽ രേഖപ്പെടുത്തി എന്നു സംശയരഹിതമായി പറയാം.<sup>7</sup> യേശുവിന്റെ ശ്രിഷ്ടമാരുടെ സംഘത്തിലെ “രേഖകൾ” എഴുതുന്നവനായിരുന്നു മത്തായി എന്നു ചിലർ കരുതിയിട്ടുണ്ട്.<sup>8</sup>

#### വേദഭാഗം

മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തെ പലപ്പോഴും “എബ്രായ സുവിശേഷം” എന്നു വിജിച്ചിരുന്നു. മത്തായിയുടെ സുവിശേഷം ആദ്യം എബ്രായ/അരാമ്യഭാഷയിൽ ധരാംഹരിക്കു വേണ്ടി എഴുതുകയും പിനെ അത് ഗ്രീക്കിലേക്ക്

തർജ്ജിമ ചെയ്യുകയും ചെയ്തതാണെന്ന് ആദ്യ സഭാ എഴുത്തുകാർ അഡിപ്രായപ്പെട്ടിരുന്നു. യുസേബിയസിന്റെ എഴുത്തിൽ, പാപിയൻ പറഞ്ഞത്, “മത്തായി അരുളപ്പാടുകൾ എഴുതിയത് എബ്രായ ഭാഷയിലാണ് എന്നതെ.” “മത്തായിയുടെ സുവിശേഷം യെഹൂദ പതിവർത്തകർക്കായി തയ്യാറാകിയത് എന്നാണ് ഓരേജൻ പറഞ്ഞത്.”<sup>9</sup> യുസേബിയസ് പിന്നെയും പറഞ്ഞു, പ നീറുന്ന ഓഫർ അലക്സാഡ്രിയ (എത്രാണ് ഏ. ഡി. 170), മത്തായി എഴുതിയ സുവിശേഷത്തിന്റെ ഒരു എബ്രായ പകർപ്പ് ബർത്തലോമിയ ഇന്ത്യയിൽ വെച്ചു കണ്ണു എന്നു പാഠത്തിനിക്കുന്നു.<sup>10</sup> “പത്രാസു പാശലാസും ഭോമിൽ (പ സംഗിച്ച് സഭയ്ക്ക് അടിസ്ഥാനമിട്ടുകൊണ്ടിരുന്നുപോൾ, മത്തായി എഴുതിയ സുവിശേഷത്തിന്റെ കോപ്പികൾ വിതരണം ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു”<sup>11</sup> എന്ന് എന്നേന്നിയിൽ പറഞ്ഞതിനിക്കുന്നു. മത്തായി തന്റെ സുവിശേഷ പുസ്തകം യഹൂദയിൽ വെച്ചാണ് എബ്രായ ഭാഷയിൽ എഴുതിയതെന്ന് ജേരോമിന്റെ പുസ്തകത്തിൽ പറഞ്ഞതിനിക്കുന്നു.<sup>12</sup>

മത്തായി എഴുതിയ സുവിശേഷം ആദ്യം എബ്രായ/അരാമ്യ ഭാഷയിലാണ് എഴുതിയതെന്ന കാഴ്ചപ്പൂർവ്വം നിരീക്ഷിക്കുന്നുണ്ടോൾ പല ബുദ്ധിമുട്ടുകളും കാണാം. ഓനാമത്, ക്രിസ്തീയ സാഹിത്യങ്ങളിലെണ്ണും മത്തായി എഴുതിയ എബ്രായ/അരാമ്യ എഴുത്തിലെ ഉഖരണികളോന്നും കാണുന്നില്ല. രണ്ടാമത്, മത്തായിയുടെ ശ്രീക്രൂ പുസ്തകം ഉല്പരിച്ചിരിക്കുന്നത് സെപ്തജിന്റിൽ (LXX) നിന്നായിരുന്നു, ആ വാദം മത്തായി ആദ്യം എബ്രായ/അരാമ്യ ഭാഷയിൽ എഴുതി എന്ന് പറയുന്നതു ശരിയല്ല എന്നു വരുന്നു. മുന്നാമത്, ശ്രീക്രൂ വേദഭാഗത്തുപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന പല വാക്കുകളും സുചിപ്രിക്കുന്നത് ശ്രീക്രീതിൽ എഴുതി എന്നാണ് (6:16; 16:18; 21:41; 24:30).<sup>13</sup> ഓനാമത്, ശ്രീക്രൂ വേദഭാഗം തർജ്ജിമയായി കാണുന്നുമില്ല. ലിയോൺ മേംഡിസ് ഇത് വപ്പതുത തിരിച്ചറിഞ്ഞതിനിക്കുന്നു:

ഒരു കടക്കമ ആവിഷ്കരിച്ചിരിക്കുന്നു, നേരെ മരിച്ച്, മത്തായി യഹൂദ വർഗ്ഗ എഴുത്തുകാരനായിരുന്നു എന്ന് പുരാതനത്താന്തിൽ മികവാറും എല്ലാവരും സമമതിക്കുന്ന കാര്യമാണ്, എന്നാൽ, നമുക്ക് ഉള്ള സുവിശേഷം തർജ്ജിമയല്ല, ശ്രീക്രീതിൽ എഴുതിയതാണ്. അതുകൊണ്ടായിരിക്കണം ശ്രീക്രൂ മത്തായിയുടെ സുവിശേഷം തർജ്ജിമയല്ല, ആരംഭത്തിൽ എബ്രായ ഭാഷയിൽനിന്നോ അരാമ്യ ഭാഷയിൽനിന്നോ എഴുതിയതും എഴുതിയതും അത് ഒരു പരിശോധനാഗ്രന്ഥമാണെന്നും ചില പണ്ഡിതരും പറയുന്നത്.<sup>14</sup>

ജാക്ക് പി. ലൂയിസ് തീർച്ചയാക്കി,

... എബ്രായ മുലഭാഷയിൽ ആദ്യ സഭാ പിതാക്കമാർ സംസാർച്ചതിനു വിശ്വാസമായി, അവർ തന്നെ വ്യക്തിപരമായി ശ്രീക്രൂ അറിയുകയും ഉപയോഗിക്കുകയും ചെയ്തത്, ശ്രീക്രൂ ബന്ധനത്തെ ചേപാദ്യം ചെയ്യുന്നതും അതിന്റെ എബ്രായ ഉപയോഗത്തെ പുച്ചിക്കുന്നതും ശരിയല്ല.<sup>15</sup>

സഭാ പിതാക്കമാർ അവകാശപ്പെട്ടുന്ന വിധത്തിൽ മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തിന്റെ എബ്രായ പതിപ്പ് ഉണ്ടോ എന്നതിനു ഭൗതിക തെളിവുകളില്ല. മത്തായിയുടെ പുസ്തകം ആരംഭത്തിൽ ഏതു ഭാഷയിൽ എഴുതിയാലും, യഹൂദരാക്ക് അവരുടെ മശിഹാ പ്രത്യോഗ ഫേശൂവിൽ നിരവേറുന്നു എന്ന്

അവരെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുക എന്നതായിരുന്നു ഉദ്ദേശം. “പ്രവാചകൻ മുഖം നീരം അരുളിച്ചെഴുത്തിനു നിവർത്തിയാകുവാൻ ഇതു സംഭവിച്ചു” എന്ന പ്രയോഗം മതതായിയിൽ ഇടക്കിടക്കണം (21:4). അവൻ ഒരു പ്രാവശ്യം പഴയ നിയമത്തിൽനിന്നും ഉല്ലരിച്ചിട്ടുണ്ട്, ചിലപ്പോൾ എബ്രായ പഴയനിയമത്തിൽനിന്നും, അല്ലാത്തപ്പോൾ ശ്രീക്കൃഷ്ണ സെപ്തജിന്റെനിന്നും.”<sup>16</sup> ആ ഉല്ലരണികൾ എബ്രായ ബൈബിളിന്റെ ഓരോ വിജ്ഞനത്തിൽനിന്നും എടുത്തിരിക്കുന്നു, അതിൽ “മോശയുടെ നൃായപ്രമാണവും, പ്രവാചകരാരും, സകീറ്റതന അള്ളും ഉർജ്ജപ്പെടുന്നു” (ലുക്കേഡാ. 24:44).

പഴയനിയമ വാക്കുങ്ങൾ മതതായിയിൽ വിവിധ രീതിയിൽ ഉപയോഗി ശ്രീരിക്കുകയാണ്. ചിലതു ക്രിസ്തുവിൽ മാത്രം നിരവേറുന്ന നേരിട്ടുള്ള പ്രചനങ്ങളാണ്. മറ്റൊള്ളവ പ്രവചനങ്ങളുടെ ഇരട്ട നിരവേറുലുകളാണ്, ഭാഗിക മായി പ്രവാചകൻ കാലത്തും ബാക്കിയുള്ളത് ക്രിസ്തുവിന്റെ കാലത്തും മഹത്തായി നിരവേറുന്നതുമായിരുന്നു. കുടാതെ ചില വാക്കുങ്ങൾ ഉപയോഗി ശ്രീരിക്കുന്നത് സുചകോപദേശമായിട്ടാണ്. ഏറാൻന് പഠയുന്നത് നിശ്ചൽ/പൊരുൾ എന്ന രീതിയിൽ ആളുകൾ, സംഭവങ്ങൾ, സ്ഥാപനങ്ങൾ എന്നിവ പാഠനിയമത്തിൽനിന്നും പഠയുന്നവയെ എടുത്തുകാണിക്കുകയല്ല.” അത് പുതിയനിയമത്തിലേക്ക് നേരിട്ടുകൊടുത്തിരിക്കുന്നു എന്നു മാത്രം.<sup>17</sup>

ക്രിസ്തുവിന്റെ വംശാവലി എടുത്തു പറഞ്ഞുകൊണ്ടാണ് മതതായിയുടെ സുവിശേഷം ആരംഭിക്കുന്നത് (1:1-17). അവൻ കുടുംബാവലിയെ കുറിച്ച് ജാതികൾക്ക് വലിയ താൽപര്യമാനില്ല, എന്നാൽ യെഹൂദമാർ അതു ഗാര വത്തോടെയാണ് കാണുന്നത്. യേശു ഭാവീഭിന്ന പുത്രനാണെന്ന് അവകാശ പ്പെട്ടത്, അവൻ ഭാവീഭിന്ന സിംഹാസനത്തിന് അവകാശിയാണ് എന്നതല്ലോ ലേവകൻ അവർക്ക് ബോധ്യപ്പെടുത്തേണ്ടതായിരുന്നു.

### സംഘടന

അടിസ്ഥാനപരമായും, വ്യസ്ഥാപിതപരമായും, സംഘടിതവും മനോഹര പുമായിട്ടാണ് മതതായി ക്രിസ്തുവിന്റെ ജീവിതത്തെ അവതരിപ്പിക്കുന്നത്. പുസ്തകത്തെ നമ്മകൾ പതിനൊന്നു ഭാഗങ്ങളായി തിരികൊാം. ആറു ഭാഗങ്ങളിൽ മുപ്പുമായും യേശുവിന്റെ പ്രഭുത്വത്തിനും കുറിച്ചു പ്രതിപാദിക്കുന്നതാണ്,<sup>18</sup> അഞ്ചു ഭാഗങ്ങൾ യേശുവിന്റെ ഉപദേശങ്ങളെ വിവരിക്കുന്നതുമാണ്:

പ്രതിപാദിക്കൽ	ഉപദേശ രൂപം
1:1-4:25	5:1-7:27
8:1-9:38	10:1-42
11:2-12:50	13:1-52
13:54 – 17:27	18:1-35
19:2-22:46	23:1-25:46
26:2-28:20	

മാറുന്ന പ്രസ്താവനയുമായിട്ടാണ് ഓരോ ഉപദേശ ഭാഗവും അവസാനിക്കുന്നത്, ഉദാഹരണമായി, “ഈ പചനങ്ങളെ യേശു പറഞ്ഞു തീർന്നപ്പോൾ”

### **അതഭൂതങ്ങൾ**

യേശു ചെയ്ത പ്രത്യേകമായ ഇരുപതു അതഭൂതങ്ങളെ മത്തായി രേവ പ്ലെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഈ വിവരണാത്തിൽ പ്രത്യേകതയുള്ളതാണ് അവധിൽ മുന്നൊന്നും: അസ്ഥാനാരാധിരുന്ന രണ്ടുപേരുകൾ കാഴ്ച ലഭിച്ചു (9:27-31), ഭൂത ബാധിതനാധിരുന്ന മുക്കെന സൗഖ്യമാക്കി (9:32, 33), പാതാന്തർ മർസ്യുതി എറ്റ് വായിൽനിന്നു കാണുന്നതിലെ നാഞ്ഞയവും (17:24-27). വിപിഡ രീതാജ്ഞാൻ ബാധിച്ചവരെ സഹഖ്യമാക്കുന്നവയാണ് മത്തായി രേവപ്ലെടുത്തിയിരിക്കുന്ന മറ്റു അതഭൂതങ്ങൾ: പേര് പറയാത്ത ഒരു കൂഷ്ഠംരോഗി (8:2-4), ശതാധിപരേൾ ഭൂത്യുൻ (8:5-13), പാതാസിരേൾ അമ്മാധിയമ (8:14, 15), ശദനേരരുടെ ദേശരത്ന ഭൂതബാധിതനി (8:28-34), ഒരു പക്ഷവാത രോഗി (9:2-8), രക്തസ്രവമുണ്ടാധി രുന്ന സ്ത്രീ (9:20-22), കൈ വരണ്ട മനുഷ്യൻ (12:9-13), കനാന്ത്യസ്ത്രീയുടെ മകൾ (15:21-28), ഭൂതബാധിതനാധിരുന്ന ബാലൻ (17:14-21), യെരിഹോവിന ദൃതാളി രണ്ടു കുറുടമാർ (20:29-34). യേശു മേരൊയും പല അതഭൂതങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്: കൊടുക്കാറ്റ് ശാന്തമാക്കി (8:23-27), ധായിരോസിരേൾ മകളെ മരിച്ചുപരിൽനിന്നുയായിരത്തെന്തെല്ലാം (9:18-26), അയ്യാധിരം പേരെ പോ ഷിപ്പിച്ചു (14:13-23), വെള്ളത്തിനേരൽ നടന്നതും കാറ്റിനെ ശാന്തമാക്കിയതും (14:24-33), നാലാധിരം പേരെ പോഷിപ്പിച്ചതും (15:32-38), അത്തിയെ ശപിച്ചതും (21:19-21). അവയെല്ലാം ചുരുക്കി ഈ വാക്കുകളിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന “യേശു അവിടെ നിന്നു ധാത്രയാധി ശലീലക്കടലിനരികെ ചെന്നു മലയിൽ കയറി അവിടെ ഇരുന്നു. വളരെ പുരുഷരം മുടന്തർ, കുറുടൻ, ഉമർ, കുനൻ മുതലായ പലരേയും അവൻ്റെ അടുക്കൽ കൊണ്ടുവന്നു അവൻ്റെ കാൽക്കൽ പെച്ചു; അവൻ അവരെ സഹഖ്യമാക്കി. ഉമർ സംസാരിക്കുന്നതും, കുനൻ സഹഖ്യമാകുന്നതും, മുടന്തർ നടക്കുന്നതും, കുറുടൻ കാണുന്നതും പുരുഷാരം കണ്ണിട്ട് ആയുര്യുപെട്ടു യിസായേലിന്റെ ദേവതയെ മഹത്വപ്ലെടുത്തി” (15:29-31).

### **ഉപദേശങ്ങളും ഉപമകളും**

നന്നാധി ശ്രമിക്കാവുന്ന യേശുവിന്റെ ഉപദേശങ്ങളായിക്കവും മത്താ ധിയുടെ സുവിശേഷം നൽകുന്നു. പുസ്തകത്തിന്റെ ഒ ശതമാനത്തോളം ചുരുങ്ങിയത് യേശുവിന്റെ ഉപദേശങ്ങളെ കേന്ദ്രീകരിക്കുന്നതാണ്. അഞ്ചു ഉപദേശ ഭാഗങ്ങളിലായി, നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ മുഖ്യ പ്രസംഗങ്ങൾ അതിൽ നൽകുന്നു:

1. മലാന്പസംഗം (അഭ്യം. 5-7);
2. പതിരുവർക്ക് യേശു ചുമതല നൽകുന്നു (അഭ്യം. 10);
3. രാജ്യത്തിന്റെ ഉപമകൾ (അഭ്യം. 13);
4. രാജ്യത്തിലെ ജീവിതം (അഭ്യം. 18);
5. പരീശനാരെയും ശാസ്ത്രിമാരെയും യേശു കുറപ്ലെടുത്തി (അഭ്യം. 23), തുടർന്ന് അവൻ്റെ ലഭിവു മലയിലെ പ്രവചന പ്രസംഗം (അഭ്യം. 24; 25).<sup>19</sup>

മത്തായിയുടെ പ്രത്യേകതയാണ് മലപ്പുസംഗം. അതേ പോയിസ്റ്റുകളുള്ള സമാഹരണ പ്രദേശത്തുള്ള ഒരു പ്രസംഗം ലൃക്കാന് രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്, പക്ഷെ അത് അതേ പ്രസംഗം ആയിരിക്കുകയില്ല (ലുക്കാ. 6:17-49). നൃാധിവിധി രംഗം വിവർിച്ചിരിക്കുന്ന ഏക സുവിശേഷ വിവരങ്ങം മത്തായിയുടെതാണ് (അമ്പ്യൂ. 13; 25).

ഉപമകളെ എങ്ങനെന്ന തരംതിരിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ, മത്തായി വിവർിക്കുന്ന പതിനാലിൽ പതിനൊന്ന് ഈ വിവരങ്ങളിൽ പ്രത്യേകതയുള്ളതാണ്. മറ്റു സുവിശേഷങ്ങളിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന ഉപമകളാണ്, വിതെക്കുന്നവൻ ഉപമ (13:1-23), കടകുമൺഡിയുടെ (13:31, 32), തോട്ടത്തിന്റെ (21:33-41) മത്തായിയുടെതിൽ പ്രത്യേകതയുള്ളതാണ് കളയുടെ (13:24-30, 36-43), ഒഴിച്ചുവെച്ച നിധി (13:44), വലിയ വിലയുള്ള മുത്ത് (13:45, 46), വലയുടെ ഉപമ (13:47-50), വീടുടയവന്റെ (13:51, 52), കരു സംയില്ലാത്ത ദാസന്റെ (18:23-35), തോട്ടത്തിലെ വേലക്കാർ (20:1-16), രണ്ടു പുത്രമാരുടെ (21:28-32), രാജാവിന്റെ പുത്രൻ കല്പ്പാണ്ടത്തിന്റെ (22:2-14), പത്രു കന്ധകമാരുടെ (25:1-13), താലന്തുകളുടെ (25:14-30).

### സ്ഥലവും തിരുത്തിയും

ഒന്നാം നൃറാണ്ടിന്റെ അവസാന കാലയളവിലും രണ്ടാം നൃറാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിലും, എഴുതപ്പെട്ട ക്രീസ്തീയ രേഖകളിൽ മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തിൽനിന്നു ഉല്ലിക്കുകയോ പറയുകയോ ചെയ്തിരിക്കുന്നത് ശക്തമായി തെളിയിക്കുന്നത് ഈ സുവിശേഷം ഒന്നാം നൃറാണ്ടിൽ എഴുതി എന്നാണ്.<sup>20</sup> എന്നാൽ തെളിവില്ലാത്ത ഉറപ്പിച്ചു പറയല്ലോ എന്നു വ്യക്തം, മത്തായി എഴുതിയത്, ഏ. ഡി. 70 ലെ യെരുശലേമിന്റെയും ദേവാലയത്തിന്റെയും വീഴ്ചക്കു മുൻപായിരുന്നു എന്നു വിശ്വസിക്കുവാൻ നൃാധിയായ കാരണങ്ങളുണ്ട്. മത്തായി എഴുതിയപ്പോൾ, അവ രണ്ടും സ്വപ്നങ്ങളായും നിലവിലുണ്ടായിരുന്നു (24:2, 15-28). കൂടാതെ, ഈ വീക്ഷണത്തെ പിന്താഞ്ചുന്നതാണ് മത്തായി 24 ഉം യെരുശലേം നാശവും തമിലുള്ള ബന്ധവും. “പർവ്വതങ്ങളിലേക്ക് ഓടിപ്പോകുവിൻ,” “ഓടിപ്പോകൽ ശൈത്യകാലത്തിലും, ശമ്പൂന്തിലും സംഭവിക്കാതില്ലെന്ന് പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ” എന്ന യെരുശലേമിന്റെ പ്രഭേദം മത്തായിയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നതു, പട്ടം നശിച്ച ശേഷമാണെങ്കിൽ ആവശ്യമില്ലാത്തതാണ് (24:16, 20). യെരുശലേം വീണ്ടുകഴിഞ്ഞിരുന്നുവെങ്കിൽ, തീർച്ചയായും മത്തായി അതു രേഖപ്പെടുത്തുമായിരുന്നു.

പരത്രാസ്യം പാലാസ്യം രോമിൽ പ്രസംഗിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവാഴായിരുന്നു മത്തായിയുടെ സുവിശേഷം എഴുതിയത് എന്ന് എല്ലാറീയസ് പരിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.<sup>21</sup> അവൻ പ്രസ്താവന വിലയുള്ളതാണെങ്കിൽ, അത് എഴുതപ്പെട്ട് 60 കളുടെ ആരംഭത്തിലായിരുന്നു. എഴുതപ്പെട്ട തീയതി ഏ. ഡി. 42 നും 58 നും മദ്ദേശ ആയിരുന്നു എന്ന് ജെ. ഡാമ്പിയു. മെക്കാർവേ ഉറപ്പാക്കിയിരിക്കുന്നു. അതിന്റെ കാരണം അവൻ പരിഞ്ഞിരിക്കുന്നത്, മത്തായിയാണ് ആദ്യം എഴുതിയതെങ്കിൽ, അതു ലൃക്കാന് എഴുതിയതിനു മുൻപായിരിക്കണം, അതിന്റെ തീയതി അവൻ കൊടുത്തിരിക്കുന്നത് പാലാസ്യിന്റെ കൈസരുത്തിലെ ഏ. ഡി. 58-60 ലെ തടവാണ്.<sup>22</sup>

താൻ പാലസ്തീൻ വിട്ട് മറ്റു സ്ഥലങ്ങളിൽ സുവിശേഷം അറിയിക്കുവാൻ തയ്യാറായിരുന്നതിനാൽ, പ്രസംഗിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതെല്ലാം മത്തായി യാറു

ദർക്കായി എബോയ ഭാഷയിലെഴുതി<sup>23</sup> എന്നു യുസേബിയൻ പാണ്ടിരിക്കുന്നു. യേശുകീസ്തവു സർഗ്ഗാരോഹണം ചെയ്തതിനുശേഷം, വർഷങ്ങളേം മത്തായി പാലസ്റ്റീനിൽ ശുശ്രാഷ്ട്രക്കയും, പിന്നീട് രോമാ സാമാജികത്തിൽ ചിതറിപ്പേയ യഹൂദമാർക്കിടയിൽ മിഷ്ണറിപ്പേരിൽനാം നടത്തുകയും ചെയ്തു എന്നാണ് പാരമ്പര്യം പറയുന്നത്. പാർസികൾക്കും (ആധുനിക ലൊൻ), ഏതേതൊപ്പ്, സിറിയ, ശൈന് എന്നീ രാജ്ഞങ്ങളിലേക്കും അവരെ എഴുത്തുകൾ എത്തിച്ചിരുന്നതായും പാരമ്പര്യം പറയുന്നു.

എങ്ങനെയായാലും, സിറിയൻ അന്ത്യാക്യയിലേക്ക് മത്തായി എഴുതി എന്ന് ബി. എച്ച്. സ്ടേറ്റർ പറയുന്നതു വിസ്തൃതമായി അംഗീകരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും,<sup>24</sup> പാലസ്റ്റീനു പുരേതകൾ മത്തായി എഴുതി എന്നതിനു മതിയായ തെളിവുകളില്ല. മത്തായി എഴുതിയ തീയതിയെ സംബന്ധിച്ച് വില്യം ഫൈസ്റ്റി ക്കണ്ണൻ നല്ല ഒരു പ്രസ്താവന നൽകിയിരിക്കുന്നു:

സ്ഥലവും എഴുതിയ തീയതിയും സംബന്ധിച്ച് അധികവും നിമയമില്ല; എബോയ പശ്യന്നിയമനെ കുറിച്ചുള്ള മത്തായിയുടെ അറിവും, അവര് എബോയ ചുരുളുകൾ ലഭിക്കുവാനുള്ള വഴിയും പെച്ചു നോക്കുമ്പോൾ, പള്ളികളുടെ ഉപയോഗം വിചേരിച്ചപ്പോഴായിരിക്കാം, അവിടെ ചെച്ചിരുന്ന ചുരുളുകൾ അപൂർണ്ണമായിരുന്നു. എഴുത്തുകൾ മികവെയും അരംഭിച്ച സ്ഥലം അല്ലെങ്കിൽ പൊതുവായി പാലസ്റ്റീനിൽ പെച്ചായിരുന്നു ... എന്നാൻ കരുതുന്ന തീയതി ഏ. ഡി. 63-66 വിട്ടുപോക യില്ല എന്നാണ്. അതിനു അധികം മുൻപും ആയിരിക്കയില്ല; കാരണം, കാൽബൻ കഴിഞ്ഞിട്ട് കാലം കൂടെ ആയി എന്നാണ് 27:8 ഉം 28:15 ഉം അന്തർലീനമാക്കുന്നത്.<sup>25</sup>

### ഉദ്ദേശം

“ഈ സുവിശേഷത്തിന്റെ ഉദ്ദേശം എന്ത്?” എന്ന ചോദ്യത്തിന് ഫൈസ്റ്റി ക്കണ്ണൻ ഇരു സംക്ഷിപ്തം നൽകുന്നു:

1. അസകാരത്തിന്നു പ്രകാശത്തിലേക്കുള്ള മാറ്റം: പർവ്വതനാശം ചെയ്ത ആ ധമുദമാരിൽ അടിസ്ഥാനപരമായ ആത്മീയ മാറ്റം അനുവേപ്പുക്കില്ല. അവർക്കുള്ള വലിയ നേടങ്ങളെല്ലാം ഉത്തരവാ നിന്തങ്ങളെല്ലാം അവരെ ഓർപ്പിക്കേണ്ടത് ആവശ്യമായിരുന്നു, ദൈവത്തിന്റെ ക്ഷണാന്തര നിരസിച്ചാലുള്ള തീവ്യമായ അനന്തരപ്രാഥ്യം എടുത്തു കാണിക്കേണ്ടിയിരുന്നു (10:5 മുതൽ; 11:25-29; 23:37-39).

2. മഹാന്തരം: ആ ധമുദമാരിൽ (മികവെറിലും) പർവ്വതംഖാതാവിനാ രീതാദിക്കും ജീവിതം ക്രിസ്തവിൽ സമർപ്പിച്ചതിനാൽ, തുടർച്ചയായ പുതുക്കം ജീവിതത്തിൽ ആവശ്യമായിരുന്നു. അവർ എങ്ങനെ മറ്റുള്ള വർക്ക് അനുമദ്ധമായി തീരണം എന്നു കാണിക്കുന്നതിനും സർഗ്ഗസ്ഥനായ പിതാവിനു മഹത്മ കൊടുക്കുന്നതുമായിരുന്നു അത് (4:19; 5:16, 43-48; 6:19 മുതൽ; 7:1 മുതൽ; 24-27; മുതലായവ).

3. ദൈവസ്ഥതത്തിന്റെ നൃാധാരനായ എതിരാളികളുടെ അത്രക്കാണം (5:17 മുതൽ; 6:2 മുതൽ; അമല്യാധി 12; 13:10 മുതൽ, 54-58; 15:1-20; 16:1-4; അഖ്യാധി 23; മുതലായവ).

4. സകലം ജാതികളോടും സുവിശ്വഷം അറിയിക്കൽ (8:5-13; 15:21-28; 28:16-20).<sup>26</sup>

### സുവിശ്വഷത്താക്കൾ

ഈ സുവിശ്വഷം ആർക്ക് എഴുതി എന്ന ചോദ്യത്തിന്റെ ഉത്തരം ഭാഗിക മായി പുസ്തകത്തിന്റെ തലക്കെട്ടിൽ തന്നെ നൽകുന്നു. എങ്ങനെന്നെയായാലും ആ ചോദ്യം കൂടുതൽ മനസിലാകുന്ന വിധത്തിൽ നമുക്ക് നോക്കാം.

നസരേതുകാരനായ യേശു പഴയനിയമത്തിൽ മുന്നറയിച്ച മർഹിയാ ണണ്ണൻ ബോധ്യപ്ലൂത്തുകയാണ് ഈ പുസ്തകത്തിന്റെ ലക്ഷ്യമെന്നതിനാൽ, ഒരു ധഹൂദൻ ധഹൂദ് പായനക്കാർക്കായി എഴുതിയിരിക്കണം. യേശു തന്നെ യാണ് ക്രിസ്തു എന്നു തെളിയിക്കുവാൻ, പഴയനിയമ പ്രവചനങ്ങൾ യേശു പിൽ നിവേദിയത് മതതായി എടുത്തുകാണിക്കുന്നു. യേശുവിന്റെ മർഹിയാ യാമാർത്ഥ്യം ചിത്രീകരിക്കുവാൻ, ഒരു പ്രയോഗം അല്ലെങ്കിൽ, അതിനു സമാന മായത് തുടർച്ചയായി ലേവകൻ പ്രയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. “യഹോവ പ്രവാചകൻ മുഖാന്തരം സാംസാരിച്ച് നിവേദിവാൻ ഇതാക്കെയും സാഭവിച്ചു” (1:22; 2:15, 17, 23; 3:3; 4:14; 8:17; 11:10, 13; 12:17; 13:14, 35; 15:7; 21:4, 42; 26:31, 56; 27:9).

അബൈഹാം മുതൽ ദാവീദ് വരെയുള്ള ക്രിസ്തുവിന്റെ ബന്ധം വംശാവലിയിൽകൂടെ ധഹൂദമാർക്ക് എടുത്തു കാണിക്കുക എന്നതായിരുന്നു മതതായിയും സുവിശ്വഷത്തിന്റെ പ്രാഥമികമായ ലക്ഷ്യം എന്നതാണ് മറ്റാരു കാച്ചപ്പോൾ (1:1-17). വംശാവലി ധഹൂദമാർക്ക് വളരെ പ്രധാനപ്ലൂത്തായിരുന്നുവെങ്കിൽ, ജാതികൾക്ക് അതിൽ വലിയ താൽപര്യമില്ലായിരുന്നു. ക്രിസ്തു വെവുമായിരുന്നുവെങ്കിലും അതുത ഗർഭധാരണത്താൽ അവൻ ജില്ലമായി തീർന്നു. കന്ധകാ മറിയാമിൽകൂടെ ജനിച്ചതിനാൽ അവൻ ഉത്തമ വംശാവലിയിൽകൂടെയാണ് വരുന്നത്. അവൻ “അബൈഹാമിന്റെ സന്തതിയാകയാൽ,” ഉടന്പടിയും സന്തതി” ആയി. കൂടാതെ അവൻ “ദാവീദിന്റെ സന്തതി” ആയ തിനാൽ അവൻ ധിന്സായേലിന്റെ സിംഹാസനത്തിന് അവകാശിയുമായി സുവിശ്വഷത്തിൽ പിന്നീട് മർഹിയാ പേരായ “ദാവീദിന്റെ സന്തതി” എന്നു വിളിച്ചിട്ടുണ്ട് (9:27; 12:23; 15:22; 20:30, 31; 21:9, 15; 22:42).

എബ്രായ/അരാമ്യ വാക്കുകൾ വിശ്രീകരിക്കാതിരുന്നത് കാണിക്കുന്നത് മതതായിയും വായനക്കാർ ധഹൂദമാരായിരുന്നു എന്നാണ്. ഉദാഹരണത്തിന്, “യേശു” എന്നതിന്റെ എബ്രായ അർത്ഥം അവർക്ക് അറിയാമെന്ന് അവൻ പിചാരിച്ചു (1:21). (“കർത്താവ് രക്ഷിക്കുന്നു”) എന്ന അർത്ഥം മതതായി നൽകാതിരുന്നതിനാൽ, വാക്കുകൾ കൊണ്ടുള്ള പന്താടൽ ജാതികൾക്ക് നഷ്ടമാകുന്നു (“അവൻ തന്റെ ജനനത്തെ അവരുടെ പാപങ്ങളിൽനിന്നു രക്ഷിക്കും”). ധഹൂദാചാരങ്ങൾ മതതായി അവർക്ക് വിശദമാക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ഉദാഹരണത്തിന്, കഫൂകൾ ചടങ്ങുകളെ സംബന്ധിച്ച് ധഹൂദ സദസ്യർക്ക് പിചായമുണ്ടായിരുന്നത് അവൻ അറിയാമായിരുന്നു (15:2), എന്നാൽ മർക്കോസ് തന്റെ ജാതികളായ സദസ്യർക്ക് അതു വിശദമാക്കി കൊടുക്കുന്നുണ്ട് (മർക്കോ. 7:3, 4). യൈഹൂദ സദസ്യർക്ക് പാലസ്തീൻ പരിചയമുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ, ഭൂമിശാസ്ത്രപരമായ വിശ്രീകരണവും മതതായി നൽകുന്നില്ല (24:3; മർക്കോ. 13:3 നോക്കുക).

യേശു ധഹൂദമാരുടെ രക്ഷയെ കുറിച്ചു കരുതി എന്നത് ഈ സുവിശ്വഷത്തിന്റെ ധഹൂദസ്വാവത്തിന്റെ മറ്റാരു തെളിവാണ് (10:5, 6; 15:24), നൃ

അയപമാണതോടുള്ള എഴുത്തുകാരൻ്റെ മനോഭാവവും (5:17-20), പരീക്ഷ നാരോടും ശാസ്ത്രിമാരോടുമുള്ള മനോഭാവവും വ്യക്തമാക്കിയിരിക്കുന്നു. 23:2, 3-ൽ അവർ അധികാരമുള്ളവരായി പറഞ്ഞിരിക്കുന്നുബെക്കില്ലോ, അതേ അഖ്യായത്തിൽ അവരുടെ കാപട്ടെതെ കുറപ്പെട്ടുത്തിയിരിക്കുന്നു (23:13-33).

മത്തായി പ്രാമാണികമായും യഹുദമാർക്കാൻ് എഴുതിയതെങ്കിലും, ജാതി കളെ അവൻ അഴിവാക്കിയിരുന്നില്ല (2:1-12; 4:15, 16; 8:5-13; 10:18; 12:18, 21; 15:21-28; 24:14; 28:19). രോബർട്ട് എം.ഗ്രാൻ്റ് ദൈവക്കാളെടുത്താൽ, “സുവിശേഷം യഹുദനും മാത്രമല്ല, ജാതികൾക്കുംകുടയുള്ളതാണെന്ന് ക്രിസ്തുനിയായി രൂപം മത്തായിക്ക് അറിയാമായിരുന്നു, അല്ലെങ്കിൽ ആദ്യം യഹുദനും പിന്ന യവനനും” എന്നായിരാമായിരുന്നു (രോമ. 1:16).<sup>27</sup>

ക്രിസ്തീയ കാലത്തിലെ എല്ലാവർക്കുമായിട്ടാണ് മത്തായി തന്റെ സുവിശേഷവിവരണം എഴുതിയത് എന്നും പറയാം, കാരണം അവൻ സദ എന്ന രാജ്യത്തിന്റെ കർത്താവും, മനുഷ്യപുത്രനും, മർഹിയുമാണെന്ന് അതിൽ പ്രഖ്യാപിച്ചിരിക്കുന്നു.

### ബാഹ്യരൂപവേവ

മത്തായിയുടെ സുവിശേഷത്തെ കുറിച്ച് പല തരത്തിലുള്ള ബാഹ്യരൂപരേഖയും രൂപപ്പെട്ടുത്തിയിട്ടുണ്ട്, പുന്നതകത്തിന്റെ വിവിധ വശങ്ങളെ ആസ്പദമാക്കിയിട്ടുള്ളതാണ് അവയെല്ലാം. യേശുവിന്റെ ധാതയുടെ കാലനിർണ്ണയത്തിനു ഉള്ളാൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ളതാണ് താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന രൂപരേഖ. <sup>28</sup>

- I. മുവവുര (1:1-4:11)
- II. ഗലീലിയിലെ ശുശ്രൂഷ (4:12-13:58)
- III. ഗലീലിക്കു ചുറ്റുമുള്ള ശുശ്രൂഷ (14:1-16:12)
- IV. യെരുശലേമിലേക്കുള്ള യാത്ര (16:13-20:34)
- V. യെരുശലേമിലെ ഏറ്റുമുടക്ക് (21:1-25:46)
- VI. ക്രുശീകരണവും ഉയർത്തണമേന്നെന്നപും (26:1-28:20)

സംഘടനാപരമായ മാതൃകയിലുള്ള മറ്ററാറു രൂപരേഖ മുൻപ് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്, അതിൽ പതിനൊന്നു പോയിന്താണുള്ളത്.<sup>29</sup>

- I. യേശുവിനെ കുറിച്ചുള്ള മുവവുര (1-4)
- II. യേശു ആവശ്യപ്പെടുന്നത്: മലബ്രഹ്മം (5-7)
- III. യിസ്രായേലിനുള്ള യേശുവിന്റെ പ്രവൃത്തികൾ (8; 9)
- IV. അപ്പാസ്തലമാരോടുള്ള യേശുവിന്റെ ആജ്ഞ (10)
- V. യിസ്രായേലിന്റെ യേശുവിനെ തൃജീകരണ (11; 12)
- VI. രാജ്യത്തെ കുറിച്ചുള്ള ഉപമകൾ യിസ്രായേലിന്റെ തൃജീകരണ വെളിവക്കുന്നു (13)
- VII. ഒദ്ദേശത്തിന്റെ പുതിയ ജനം: സദ (14-17)
- VIII. രാജ്യജീവിതം: അച്ചടക്കവും ക്ഷമാപണവും (18)
- IX. അഭിനിവേശത്തിന്റെ ആരംഭം (19-22)
- X. യെരുശലേമിന്റെ വിശയും രണ്ടാം വരവും (23-25)

## XI. കുശീകരണവും ഉയർത്തേശുനേതപ്പും (26-28)

യേശുവിന്റെ ജീവിതത്തെയും രാജതത്തെയും ഉന്നനൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതാണ് ഈ കമെറ്റിയിലെ ബാഹ്യരൂപരേഖ:

- I. യേശുക്രിസ്തു എന്ന രാജാവിന്റെ ജനനവും ആരംഭ ജീവിതവും (1:1-4:11)
- II. രാജാവിന്റെ ശുശ്രൂഷയുടെ ആരംഭം (4:12-10:42)
- III. രാജാവിന്റെ ശുശ്രൂഷയോടുള്ള പ്രതികരണം (11:1-12:50)
- IV. രാജാവിന്റെ തുടർ ശുശ്രൂഷ (13:1-18:35)
- V. കുശിലേക്കുള്ള രാജാവിന്റെ യാത്ര (19:1-25:46)
- VI. രാജാവിന്റെ തടവും, വിചാരണയും, കുശികലെവും (26:1-27:66)
- VII. രാജാവിന്റെ ഉയർത്തേശുനേതപ്പും ആജഞ്ചയും (28:1-20)

### കുറിപ്പുകൾ

<sup>1</sup>യുസേബിയൻ എക്കോസിയാറ്റുസിക്കൽ ഹിസ്തി 3.24.6-7; 3.39.16; 6.25.4-6; ഫ്ലൈറോനിയൻ എഗ്രിസ്റ്റ് ഹൈരസീസ് 3.1.1. അഗസ്റ്റിൻ എഴുതി, “മർക്കങ്ങാൻ അടുത്തായി മത്തായിരിയ പിന്നെറ്റുന്നു, അവൻ്റെ സാന്നിധ്യം തെളിയിക്കുന്നത് ദ്വാഷ്ടാതരിക രിക്കുനവൻ ആയിട്ടാണ്” (അഗസ്റ്റിൻ ഹാർമൺ ഓഫ് ദ ഗ്രോസ്പെത്സ് 1.2.4). <sup>2</sup>മർക്കങ്ങാൻ മുൻഗണനകളെ നിലവാരത്തിൽ തന്നെ ബി. എച്ച് സർട്ടെസർ അവ തരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു, ദ ഫോർ ഗ്രോസ്പെത്സ്: ഏ സ്റ്റൂഡി ഓഫ് ഓജിനൽസ് (ലണ്ടൻ: മോറിസൺ ആൻഡ് ജിബ്സ്, 1924; റീപ്രിൻ്റ് ലഭകൾ: മാക്മില്ലൻ & കമ്പനി., 1953), 151-98. ഈ കാഴ്ചപ്പുടിന്റെ വെല്ലുവിളിക്കർക്ക് നോക്കുക, വില്ലും. ആർ.പാർമേർ, ദ സിനോപ്രേക്ക് പ്രോബ്ലേം (നൃഥ്യോർക്ക്: മാക്മില്ലൻ കമ്പനി., 1964), മത്തായി യുടെ മുൻഗണനകളെ ഹാർമേർ വാദിച്ചിരുന്നു. കൂടാതെ നോക്കുക, റോബർട്ട് എച്ച്. റൂട്ടിൻ, “സിനോപ്രേക്ക് പ്രോബ്ലേം,” ഇൻ ഡിക്ഷൻസ് ഓഫ് ജീസുസ് ആൻഡ് ദ ഗ്രോസ്പെത്സ്, എഡി. ജോയേൽ ബി. ഗ്രീൻ ആൻഡ് സ്കേഹംട്ട് മക്കനേറ്റ് (ഡിസോഴ്സ് ഫ്രോ, III.: ഇൻർവാഴ്സിറ്റി പ്രസ്, 1992), 784-92. <sup>3</sup>വേറെ വിധത്തിൽ ചിന്തിച്ചില്ലക്കിൽ, ഗ്രൈക്ക് പേരുഭാഗത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് വാക്കുകളും പ്രയോഗം ആളും കണക്കു കൂടുന്നതെങ്കിൽ ഉപോയഗിക്കുന്നത് എക്കൊഡായൻസ്, 2003, ഓക്ടോബർ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ. <sup>4</sup>വെദവത്തെ സുചിപ്പിച്ച് വളിച്ചുകെട്ടി പറയുന്ന വാക്കാണ് “ഹൊപ്.” <sup>5</sup>ആർ. ടി.പ്രോസ്റ്റ്, ദ ഗ്രോസ്പെത്സ് എക്കോർഡിൻസ് ടു മാത്രു, ദ ടിസ്റ്റെയിൽ നൃഗംഗുമെന്റു കമെറ്റിന്റെ (ഗ്രാൻ്റ് റാപ്പിഡ്സ്, മെക്ക്.: ഡബ്ല്യൂയൂഎം. ബി. എർലഡ്‌മാൻസ് പണ്ണിഷിംസ് കമ്പനി., 1985), 47. <sup>6</sup>ബിഡാബാർഡ് എ. ഹാഗൻ, മാത്രു 1-13, വേർഡ് ബിബിളിക്കൽ കമെറ്റി, വാല്യും. 33 എ (ഡിക്ഷൻസ്: വേർഡ് ബിബിൾ, 1993), lxxvi. <sup>7</sup>ഇബില്ല്, 12. <sup>8</sup>പ്രോസ്റ്റ്, 33. <sup>9</sup>യുസേബിയൻ എക്കോസിയാറ്റുസിക്കൽ ഹിസ്തി 3.39.16; 6.25.4. <sup>10</sup>ഇബില്ല്, 5.10.3.

<sup>11</sup>എരേനിയൻ എഗ്രിസ്റ്റ് ഹൈരസീസ് 3.1.1. <sup>12</sup>ജേറോം ലൈവ്രസ് ഓഫ് ഇല്ലസ്ക്രിയൻ മെൻ 3; പ്രിഫോസ് ടു മാത്രു, <sup>13</sup>ജാക്ക്. പി. ലുയിസ്, ദ ഗ്രോസ്പെത്സ് എക്കോർഡിൻസ് ടു മാത്രു, പാർട്ട് 1, ദ ലിവിംസ് വേർഡ് കമെറ്റി (അഗസ്റ്റിൻ ടെക്സ്.സിറ്റ് പണ്ണിഷിംസ് കമ്പനി., 1976), 13. <sup>14</sup>ലിയോൺ മോറിസ്, ദ ഗ്രോസ്പെത്സ് എക്കോർഡിൻസ് ടു മാത്രു, പില്ലർ കമെറ്റി (ഗ്രാൻ്റ് റാപ്പിഡ്സ് മെക്ക്.: ഡബ്ല്യൂയൂഎം.

ബി. ഏർഡ്മാൻസ് പണ്ണിഷിൽ കമ്പനി, 1992), 13. <sup>15</sup>ലുയിൻ, 14. <sup>16</sup>ഹെന്റി ക്ലാരൻസ്, തീയിസെൻ, ഇൻഡോസക്ഷൻ ടു ദ സൂര്യോദയമന്ത്ര (ഗ്രാന്റ് റാഫിഷൻ മെക്ക്: സിണ്ടി ധൈറ്റും. ബി. ഏർഡ്മാൻസ് പണ്ണിഷിൽ കമ്പനി, 1943), 138. <sup>17</sup>പ്രൊസ്, 40. <sup>18</sup>യേശു വിഞ്ചു ഉപദേശങ്ങൾ ചിലപ്പോൾ പ്രതിപാദ ഭാഗങ്ങളിലും ഉണ്ട്. <sup>19</sup>അഖ്യായം 23 ലേയും 24 ലേയും പ്രസംഗങ്ങളിൽ ശക്തമായ ബന്ധം കാണാം. പരീശമാർക്ക് “അയ്യോ കഷ്ടം” (അഖ്യാ. 23), യെരുശലേം നാഗത്തിലും അതു കാണാം (അഖ്യാ. 24). അവ സാനു പരീശമാരോട്, യേശു പറിത്തു, “നിങ്ങളുടെ ഭവനം ശുന്നുമായി തീരു” (23:38). <sup>20</sup>1 ക്ലാരൻസ് 13.2; 2 ക്ലാരൻസ് 3.2; 4.2; റിഡാക്കേ 1.2-5; 3.7; 7.1; 8.2; 9.5; 13.2; <sup>21</sup>ഒന്നേ ഷിയൻസ് സ്ക്രിപ്റ്റോനിയൻസ് 1.1; പോളികാർപ്പ് 2.2; ബർണബാസ് 4.14; 5.9; പോളികാർപ്പ് പ്രിലിപ്പിയൻസ് 2.3; 7.2.

<sup>21</sup>ബൈബേറിയൻസ് എഗ്രിന്റ്റ് ഹൈത്തസീസ് 3.1.1. <sup>22</sup>ജെയബ്രിയു. മെക്കാർവേ, ദ സൂര്യോ കമ്മൺസ്, വാല്യു. 1, മാത്രം ആന്റ് മാർക്ക് (എൻ.പി., 1875; റീപിന്റ് ഡിലേറ്റ്, അർക്ക്: ഗോസ്പെൽ ലെഡ്ര് പണ്ണിഷിൽ കമ്പനി, എൻ. ഡി.), 9-10. മെക്കാർവേയുടെ ലുക്കോസിന്റെ തീയതി ലുക്കോസിന്റെ സുവിശേഷതെ ആസ്പദമാക്കിയതാണ്-പ്രവൃത്തികൾ രണ്ട് വാല്യുമുള്ള പുന്നതകമാണ് (ലുക്കാ. 1:1-4; പ്രവൃത്തി. 1:1, 2). റോമിൽ പാലോസ് ഏ. ഡി. 61-63-ൽ തടവില്ലായതു പറഞ്ഞുകൊണ്ട് അവസാനിക്കു നാതിനാൽ (പ്രവൃത്തി. 28:30, 31), പ്രവൃത്തികൾ എഴുതുന്നതിനു മുൻപ് ലുക്കോസ് സുവിശേഷ പുന്നതകം എഴുതി തീർത്തു എന്നു കരുതുന്നു. <sup>23</sup>യുസേബിയൻസ് എക്കോസിയാസ്സിക്കൾ ഹിസ്താറി 3.24.6. <sup>24</sup>സ്ട്രീറ്റ്, 502. <sup>25</sup>വില്യും ഹൈസ്പിക്കൻസ്, സൂര്യോദയമന്ത്ര കമ്മൺസ്: എക്കുപ്പൊസിഷൻ ഓഫ് ദ ഗോസ്പെൽ എക്കോസിക്കൾ ടു മാത്രം (ഗ്രാന്റ് റാഫിഷൻ, മെക്ക്: ബേക്കർ ബുക്ക് റിസ്, 1973), 97. <sup>26</sup>ഇബി ഡി., 98. <sup>27</sup>റോബർട്ട് എം.ഗ്രാന്റ്, ഏ. റിഗിൾട്ടാറിക്കൻസ് ഇൻഡോസക്ഷൻ ടു ദ സൂര്യോദയമന്ത്ര (സൂര്യോദയക്ക്: സെസമൺ സ്ക്രിപ്റ്റ്, 1972), 130. <sup>28</sup>അഖ്യാപ്പറ്റഡ് പ്രൊ പ്രൊസ്, 58. <sup>29</sup>അഖ്യാപ്പറ്റഡ് പ്രൊ ബയിൽ സി. അഖ്യാസൻ, ജൂനിയർ, “മാത്രം: സ്ട്രെക്ചർ, ബയോഗ്രാഫികൾ ഇംപർസ് ആന്റ് ദ ഇമീറ്ററിയോ കെസ്റ്റു” ഇൻ ദ ഫോർ ഗോസ്പെൽസ് 1992, എഡി. എഡി. വാൻ സെർവോക്ക്, എന്ന് അൽ. (ലുവേൻ: ലുവേൻ യൂണിവേഴ്സിറ്റി പ്രസ്, 1992), 1208.

### വിപ്രാലികരിച്ച ബാധ്യരൂപരേഖ

- യേശുകുന്നതു എന്ന രാജാവിന്റെ ജനനവും ജീവിതാരംഭവും (1:1-4:11)
  - യേശുമർഹിഹായുടെ വംശാവലി (1:1-17)
  - യോസേപ്പിനോടുള്ള അറിയിപ്പും കുന്നകാജനനവും (1:18-25)
- അഖ്യായം 2: യേശുവിന്റെ ആദ്യ വർഷങ്ങൾ
  - വിഭാഗാരുടെ സന്ദർശനം (2:1-12)
    - വിഭാഗാർ യെരുശലേമിൽ എത്തുന്നു (2:1, 2)
    - ഹൈരോദാവ് മതാഖ്യക്ഷമാരെ വിളിപ്പിക്കുന്നു (2:3-6)
    - ഹൈരോദാവ് രഹസ്യമായി വിഭാഗാരെ കാണുന്നു (2:7, 8)
    - ഡി. വിഭാഗാർ ബേത്തലഫേമിൽ എത്തുന്നു (2:9-12)
  - യേശുവിനെ സന്ദർശകൾ (2:13-23)
    - മിസിയിമിലേക്ക് ഓടിപോകൽ (2:13-15)

- ബി. വൈദാവലിന്റെ ഉക്താധി (2:16-18)
- സി. നസരോത്തിലേക്കു മടങ്ങിവരുന്നു (2:19-23)
- സി. അദ്യാധി 3: യേശുവിന്റെ വരവിനു വേണ്ടിയുള്ള ഒരുക്കവും അവ എൻ്റെ സ്ഥാനവും
1. യേശുവിന്റെ മുന്നോടി (3:1-12)
  2. യേശുവിന്റെ സ്ഥാനം (3:13-17)
- ഡി. അദ്യാധി 4: ക്രിസ്തുവിന്റെ പരീക്ഷണങ്ങൾ (4:1-11)
- II. രാജാധി 5: ശുശ്രൂഷയുടെ ആരംഭം (4:12-10:42)
- എ. അദ്യാധി 4 (തൃടർച്ച): യേശുവിന്റെ ശുശ്രൂഷയുടെ മുഖവും (4:12-25)
1. കഹപർമ്മനഘുമിൽ താമസിക്കുന്നു (4:12-17)
  2. ആദ്യ ശിഷ്യമാരെ വിജിക്കുന്നു (4:18-22)
  3. ഗലീലിയൻ ശുശ്രൂഷയുടെ ആരംഭം (4:23-25)
- ബി. അദ്യാധി 5: മലാവസംഗം, ഭാഗം, 1
1. മനോഗുണങ്ങൾ (5:1-12)
  2. ഉപ്പും വൈളിച്ചവും (5:13-16)
  3. നൃായപ്രമാണ നിറവേറൽ (5:17-20)
  4. കോപവും കുലയും (5:21-26)
  5. വ്യഭിചാരം (5:27-30)
  6. ഉപേക്ഷണം (5:31, 32)
  7. സത്യം ചൊല്ലൽ (5:33-37)
  8. പ്രതികാരം (5:38-42)
  9. ശത്രുക്കളെ സ്വീകരിക്കൽ (5:43-48)
- സി. അദ്യാധി 6: മലാവസംഗം, ഭാഗം 2
1. പൊതുവായ ഒരു മുന്നിയില്ല (6:1)
  2. നൽകൽ (6:2-4)
  3. പ്രാർത്ഥിക്കൽ (6:5-15)
  4. ഉപവാസം (6:16-18)
  5. നികേഷപം സ്വരൂപിക്കൽ (6:19-21)
  6. വ്യക്തമായ വീക്ഷണം (6:22, 23)
  7. യജമാനമാരെ തിരഞ്ഞെടുക്കൽ (6:24)
  8. വിചാരപ്പെടുന്നത് അതിജീവിക്കൽ (6:25-34)
- ഡി. അദ്യാധി 7: മലാവസംഗം, ഭാഗം 3
1. നീതിയുള്ള വിഡി (7:1-6)
  2. മടുത്തുകുടാതെ പ്രാർത്ഥിക്കൽ (7:7-11)
  3. സൃവർണ്ണ നിയമം (7:12)
  4. അവസാന പ്രഭേദാധി (7:13-27)
- എ. രണ്ട് വ്യത്യസ്ത വഴികൾ (7:13, 14)
- ബി. രണ്ട് തരത്തിലുള്ള വ്യക്ഷങ്ങളും കള്ളപ്രവാചകന്മാരുടെ പലങ്ങളും (7:15-20)
- സി. രണ്ട് തരത്തിലുള്ള ശിഷ്യമാർ (7:21-23)
- ഡി. രണ്ട് തരം നിർമ്മാതാക്കൾ (7:24-27)

5. ജനകുട്ടം വിസ്മയപ്പെട്ടു (7:28, 29)
- ഈ. അദ്ദോധാരം 8 ഉം 9 ഉം: അവൻ്റെ അതഭൂത വിശാസ്യത
1. ആദ്യത്തെ അതഭൂതങ്ങൾ (8:1-17)
    - എ. കൃഷ്ണരോഗിയെ സഹവ്യമാക്കൽ (8:1-4)
    - ബി. ശതാധിപന്റെ ഭാസനെ സഹവ്യമാക്കൽ (8:5-13)
    - സി. പത്രാസിന്റെ അമ്മായിയിയമ്മയെ സഹവ്യമാക്കൽ (8:14, 15)
    - ഡി. യേശുവിന്റെ സഹവ്യമാക്കലിന്റെ ചുരുക്കം (8:16, 17)
  2. ശിഷ്യത്വത്തിന്റെ വില (8:18-22)
  3. രണ്ടാമത്തെ ഒരു കുട്ടം അതഭൂതങ്ങൾ (8:23-9:8)
    - എ. കാറ്റു ശാന്തമാക്കൽ (8:23-27)
    - ബി. രണ്ട് ഭൂതബാധിതരെ സഹവ്യമാക്കൽ (8:28-34)
    - സി. പക്ഷവാതരോഗിയെ സഹവ്യമാക്കൽ (9:1-8)
  4. ശിഷ്യത്വത്തിനുള്ള ക്ഷണം (9:9-17)
    - എ. മത്തായിയെ വിളിക്കുന്നു (9:9)
    - ബി. യേശു പാപികളെ ക്ഷണിക്കുന്നു (9:10-13)
    - സി. ശിഷ്യത്വവും ഉപവാസവും (9:14-17)
  5. മൂന്നാമത്തെ കുട്ടം അതഭൂതങ്ങൾ (9:18-34)
    - എ. രക്തസ്വാമുള്ള സ്ത്രീയെ സഹവ്യമാക്കുന്നതും യാതീരോസിന്റെ മകളെ ഉയർപ്പിക്കുന്നതും (9:18-26)
    - ബി. രണ്ടു കുതുടരെ സഹവ്യമാക്കൽ (9:27-31)
    - സി. ഭൂതബാധിതനായ, മുകനെ സഹവ്യമാക്കൽ (9:32-34)
  6. യേശുവിന്റെ (പ്രവൃത്തികളുടെ ചുരുക്കം (9:35-38))
- എപ്പ്. അദ്ദോധാരം 10: അവൻ്റെ സന്ദേശവാഹകരും, അവരുടെ ഭാത്യവും സന്ദേശരവും
1. അവൻ പ്രത്രണം അപ്പൊന്പത്തലമാരെ വിളിക്കുന്നു (10:1-4)
  2. അവൻ്റെ പരിമിത ആജണ (10:5-15)
  3. അവൻ്റെ മൂന്നാറിയിപ്പുകൾ (10:16-23)
  4. അവൻ്റെ കുടുതൽ നിർദ്ദേശങ്ങൾ (10:24-42)
- III. രാജാവിന്റെ ശുശ്രാഷ്ട്രയാട്ടുള്ള പ്രതികരണം (11:1-12:50)
- എ. അദ്ദോധാരം 11: അവൻ്റെ (പ്രവൃത്തി കണ്ണ ആളുകളാൽ
1. യോഹനാൻ സ്നാനപക്കനും യേശുവും (11:1-19)
  2. മാനസാന്തരപ്പടാത പട്ടണങ്ങൾ (11:20-24)
  3. യേശുവിന്റെ പ്രാർത്ഥനയും അവൻ്റെ വലിയ ക്ഷണവും (11:25-30)
- ബി. അദ്ദോധാരം 12: പരീശനാരാൽ
1. ശമ്പുത് ചോദ്യങ്ങൾ (12:1-14)
  2. ഒരു ഇടവേള: യേശു പിൻവാങ്ങുന്നു (12:15-21)
  3. യേശുവിന്റെ അധികാരത്തെ വെല്ലുവിളിക്കുന്നു (12:22-37)
  4. ഒരു അടയാളം ചോദിച്ചു (12:38-45)
  5. ഒരു അവസാന വാക്ക്: യേശുവിന്റെ വാസ്തവത്തിലുള്ള രാജത്യം (12:46-50)

#### IV. രാജാവിന്റെ തുടർച്ചയോഷ (13:1-18:35)

എ. അദ്ദോധം 13: രാജ്യത്തിന്റെ ഉപമകൾ

1. വിതെക്കുന്നവൻ്റെ ഉപമ (13:1-9)
2. ഉപമകളുടെ ഉദ്ദേശം (13:10-17)
3. വിതെക്കുന്നവൻ്റെ ഉപമ വിശദമാക്കുന്നു (13:18-23)
4. മുന്നു ഉപമകൾ (13:24-33)

എ. കളകൾ (13:24-30)

ബി. കടുകുമണി (13:31, 32)

സി. മാവ് (13:33)

5. ഉപമകളുടെ ഉദ്ദേശം (13:34, 35)
6. കളകളെ വിശദികരിക്കുന്നു (13:36-43)
7. മുന്നു ഉപമകൾ കൂടെ (13:44-50)
  - എ. ഒളിച്ചുവെച്ച നിധി (13:44)
  - ബി. പിലയുള്ള മുതൽ (13:45, 46)
  - സി. വല (13:47-50)

8. ഒരു ഉപസംഹാര ഉപമ: വീട്ടുതയവൻ (13:51, 52)

9. നസരേത്തിൽ തൃജികൾ (13:53-58)<sup>1</sup>

ബി. അദ്ദോധം 14: യേശുവിന്റെ ശുശ്രൂഷയോട് കൂടുതൽ പ്രതികരണം (ഭാഗം 1)

1. യോഹന്നാൻ സ്നാപകൻ്റെ മരണം (14:1-12)

എ. ഫേറോദാവ് യേശുവിനെ തെറ്റായി വീക്ഷിക്കുന്നു (14:1, 2)

ബി. യോഹന്നാൻ തകവും മരണവും ദേവപ്ല്ലടുത്തി (14:3-12)

2. അയ്യായിരം പേരെ പോഷിപ്പിക്കൽ (14:13-21)

എ. യേശുവിന്റെ പിന്നവാങ്ങൽ (14:13, 14)

ബി. യേശു പുരുഷാരത്തെ പോഷിപ്പിക്കുന്നു (14:15-21)

3. വെള്ളത്തിനേൽക്ക് നടക്കുന്നു (14:22-33)

എ. യേശു തനിച്ച് പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു (14:22, 23)

ബി. യേശു വെള്ളത്തിനേൽക്ക് നടക്കുന്നു (14:24-27)

സി. പത്രാന്ത് വെള്ളത്തിനേൽക്ക് നടനു യേശുവിന്റെ അടുകൾ വരുന്നു (14:28-33)

4. കൂടുതൽ സുഖപ്ല്ലടുത്തൽ (14:34-36)

ബി. അദ്ദോധം 15: യേശുവിന്റെ ശുശ്രൂഷയോട് കൂടുതൽ പ്രതികരിക്കൽ (ഭാഗം 2)

1. പരീശമാരുമായുള്ള എതിർപ്പ് (15:1-20)

എ. മാനുഷിക സന്ധാരങ്ങൾ ദൈവനിയമത്തിന് എതിർ (15:1-9)

ബി. വാസ്തവത്തിലുള്ള അശുഭി (15:10-20)

2. കനാനു സ്ത്രീയുടെ വിശ്വാസം (15:21-28)

3. ജാതികൾ സീക്രിക്കുന്നു (15:29-39)

എ. യേശു പുരുഷാരത്തെ സഹപ്രധാക്കി (15:29-31)

ബി. യേശു നാലായിരം പേരെ പോഷിപ്പിച്ചു (15:32-39)

- ഡി. അദ്ധ്യായം 16: യേശുവിന്റെ ശുശ്രൂഷയോടു കൂടുതൽ പ്രതികരണം (ഭാഗം 3)
1. ആളുകൾ എ അടയാളം ആഗഹിക്കുന്നു (16:1-4)
  2. ശിഷ്യൻമാർക്കുള്ള യേശുവിന്റെ മുന്നറയിപ്പ് (16:5-12)
  3. നല്ല ഏറ്റു പറിച്ചല്ലോ, തന്റെ സഭയെ പണിയുമെന്ന് യേശു പറയുന്നതും (16:13-20)
  4. കൂർഖിനെ സമീപിക്കുന്നതും, ആദ്യമായി തന്റെ മരണത്തെ മുന്നറയിക്കുന്നതും (16:21-23)
  5. ശിഷ്യത്വത്തിന്റെ വില യേശു പ്രബ്ലോപിക്കുന്നു (16:24-27)
  6. ചിലർ രാജ്യം വരുന്നതു കാണുമെന്ന് യേശു പറഞ്ഞതു (16:28)
- എ. അദ്ധ്യായം 17: യേശുവിന്റെ ശുശ്രൂഷയോട് കൂടുതൽ പ്രതികരണം (ഭാഗം 4)
1. മറുരുപപ്പെടൽ (17:1-13)
    - എ. മലയിൽ വെച്ചുള്ള യേശുവിന്റെ തേജസ്കരണം (17:1-8)
    - ബി. ശിഷ്യമാർ യേശുവിനെ കുറിച്ചു ചോദിക്കുന്നു (17:9-13)
  2. ഭൂതബാധിതനായ മകനെ സഹവ്യമാക്കൽ (17:14-21)
    - എ. യേശു ബാലനെ സഹവ്യമാക്കുന്നു (17:14-18)
    - ബി. ശിഷ്യമാരുടെ പരാജയത്തെ യേശു വിവരിക്കുന്നു (17:19-21)
  3. തന്റെ വരുവാനുള്ള മരണത്തെ യേശു രണ്ടാമതും അറിയിച്ചു (17:22, 23)
  4. കരം കൊടുക്കൽ (17:24-27)
- എഫ്. അദ്ധ്യായം 18: രാജ്യത്തിലെ ബന്ധങ്ങൾ
1. രാജ്യത്തിന്റെ മാഹാത്മ്യം (18:1-4)
  2. ഇടർച്ച വരുത്തുന്നതിനെതിരായ മുന്നറയിപ്പ് (18:5-9)
  3. നഷ്ടപ്പെട്ട ആടിന്റെ ഉപമ (18:10-14)
  4. തർക്കങ്ങൾ പരിഹരിക്കൽ (18:15-20)
  5. കരുണയില്ലാത്ത ദാസന്റെ ഉപമ (18:21-35)
- V. രാജാവിന്റെ ക്രുശിലേക്കുള്ള യാത്ര (19:1-25:46)
- എ. അദ്ധ്യായം 19: യൈഹൂദു, പെറിയ എന്നിവിടങ്ങളിലെ യേശുവിന്റെ ശുശ്രൂഷ (ഭാഗം 1)
1. ഉപേക്ഷണത്തെ കുറിച്ചു ചോദിക്കുന്നു (19:1-12)
    - എ. യേശു പെറിയയിലേക്ക് യാത്ര ചെയ്യുന്നു (19:1, 2)
    - ബി. പരീശരമാരുടെ ചോദ്യം (19:3-9)
    - സി. ശിഷ്യമാരുടെ പ്രതികരണം (19:10-12)
  2. ശിരുക്കലെ അനുഗ്രഹിക്കുന്നു (19:13-15)
  3. സന്ധാത്തിനെ കുറിച്ചും ശിഷ്യത്വത്തെ കുറിച്ചുമുള്ള ഉപദേശം (19:16-30)
    - എ. ധനികയുവാവിന്റെ ചോദ്യം (19:16-22)
    - ബി. യേശുവിന്റെ വിലയിരുത്തൽ (19:23-26)

- സി. അപ്പുന്നതലവൻ്റെ തൂഗം (19:27-30)
- ബി. അദ്യായം 20: യഹൂദയിലും പെറിയയിലുമുള്ള യേശുവിന്റെ ശുശ്രാഷ്ട്ര (ഭാഗം 2)
1. തോട്ടത്തിലെ പേലകാരുടെ ഉപമ (20:1-16)
  2. വരുവാനുള്ള തന്റെ മരണാത്തെ കുറിച്ച് യേശു മുന്നാമത്തും മുന്നറയിച്ചു (20:17-19)
  3. രാജ്യത്തിന്റെ മാഹാത്മ്യം (20:20-28)
  4. രണ്ട് കുരുടമാർക്ക് കാഴ്ച പുന്നിധാവിച്ചു (20:29-34)
- സി. അദ്യായം 21: യേശു ദയവുശലേമിൽ: വൈപരീത്യം
1. പിജയകരമായ പ്രവേശനം (21:1-11)
    - എ. തയ്യാരെടുപ്പ് (21:1-7)
    - ബി. സ്വാഗതം (21:8-11)
  2. ദൈവാലയ ശുഭലീകരണം (21:12, 13)
  3. ദയവുശലേമിലെ അവസാന സുവപ്പടുത്തൽ (21:14-17)
  4. അത്തിവുക്കൾക്കു ശവിക്കുന്നു (21:18-22)
  5. യേശുവിന്റെ അധികാരത്തെ വെല്ലുവിളിച്ചു (21:23-27)
  6. ഒരു കൂട്ടം ഉപമകൾ (21:28-46)
    - എ. രണ്ട് പുത്രനാരുടെ ഉപമകൾ (21:28-32)
    - ബി. തോട്ടത്തിന്റെയും ഉടയവന്റെയും ഉപമ (21:33-46)
- ഡി. അദ്യായം 22: യേശു ദയവുശലേമിൽ: അവനെ എതിർത്തവർ
1. രാജാവിന്റെ മകൻറെ കല്പാണം അടക്കം ഒരു കൂട്ടം ഉപമകൾ (22:1-14)
  2. ശത്രുക്കളോടുള്ള യേശുവിന്റെ ഉത്തരങ്ങൾ (22:15-46)
    - എ. കരം കൊടുക്കുന്നതിനെ കുറിച്ചു ചോദിക്കുന്നു (22:15-22)
    - ബി. പുനരുത്ഥാനത്തെ കുറിച്ചുള്ള ചോദ്യം (22:23-33)
    - സി. ഏറ്റവും വലിയ കൽപന എത്തെന്നു ചോദിക്കുന്നു (22:34-40)
    - ഡി. മശിഹായ കുറിച്ചുള്ള ചോദ്യം (22:41-46)
- ഇന്ന്. അദ്യായം 23: യേശു ദയവുശലേമിൽ: അദ്യക്കഷമാർക്ക് ഏഴ് ഹാ കഷ്ടം
1. അവൻ അദ്യക്കഷമാരെ മുന്നറയിക്കുന്നു (23:1-12)
  2. അവൻറെ ഏഴ് ഹാ കഷ്ടങ്ങൾ (23:13-36)
  3. ദയവുശലേമിനെ കുറിച്ചുള്ള അവന്റെ വിലാപം (23:37-39)
- എവി. അദ്യായം 24: യേശു ദയവുശലേമിൽ: അതിന്റെ നാശത്തെ കുറിച്ചുള്ള അവന്റെ ഉപദേശവും രണ്ടാം വരവും
1. ദയവുശലേമിന്റെ നാശത്തെ കുറിച്ചുള്ള അവന്റെ മുന്നറയിപ്പ് (24:1, 2)
  2. ശിഷ്യമാരുടെ ചോദ്യങ്ങൾ (24:3)
  3. ദയവുശലേം നാശത്തിനുമുൻപുള്ള സാഹചര്യം (24:4-14)
    - എ. “ആരും തെറ്റിക്കരുത്” (24:4-8)
    - ബി. “നിങ്ങൾക്ക് വരുവാനിരിക്കുന്ന പല പരീക്ഷണങ്ങളും സുക്ഷിച്ചുകൊരുക്കുന്നു” (24:9-14)

4. യേരുശലേം നാൾ (24:15–35)
- എ. “ശുന്നമാകുന്ന ദ്രോഹര കാണുന്നോൾ ഓടി കൊശ്രക്” (24:15–22)
  - ബി. “കളജ്ഞിസ്തുകളെ വിശ്വസിക്കരുത്” (24:23–28)
  - സി. “മനുഷ്യപുത്രൻ്റെ അടയാളം പ്രത്യുക്ഷമാകും” (24:29–31)
  - ഡി. “ഈ തലമുറയിൽ തന്ന യേരുശലേം നശിപ്പിക്കും” (24:32–35)
5. രാണികാം വരവ് (24:36–51)
- എ. “സമയം ആർക്കും അറിയില്ല” (24:36–41)
  - ബി. “തയ്യാറായിരിക്കുക” (24:42–51)
- ജി. അദ്ധ്യായം 25: യേശു യേരുശലേമിൽ: അവസാനത്തക്കുറി ചുള്ള അവൻ്റെ ഉപമകൾ
1. പത്തു കന്ധകമാരുടെ ഉപമ (25:1–13)
  2. താലതുകളുടെ ഉപമ (25:14–30)
  3. ഇടയൻ ചെമ്മരിയാടുകളെയും കോലാടുകളെയും തമ്മിൽ വേർ തിരികുന്ന ഉപമ (25:31–46)
- VI. രാജാവിന്റെ തടവും, വിചാരണയും, ക്രുഷികല്ലും (26:1–27:66)
- എ. അദ്ധ്യായം 26: യേശുവിന്റെ തടവും, യഹൂദ വിചാരണയും
1. യേശുവിനെ കൊല്ലുവാനുള്ള ഗുണാലോചന (26:1–5)
  2. യേശുവിനെ അഭിഖ്യകം ചെയ്യുന്നു (26:6–13)
  3. യേശുവിനെ ഒറ്റിക്കൊടുക്കുവാൻ യുദ്ധം സമ്മതിക്കുന്നു (26:14–16)
  4. പെസഹ (26:17–29)
- എ. ഒരുക്കം (26:17–19)
  - ബി. ഒറ്റിക്കൊടുക്കുന്നവെന മുന്നിയിക്കുന്നു (26:20–25)
  - സി. കർത്തൃമേശ സ്ഥാപനം (26:26–29)
5. ഓലിവ മലയിൽ (26:30–46)
- എ. അപ്പോസ്തലവൻ്റെ തള്ളിപ്പിറയൻ മുന്നിയിച്ചു (26:30–35)
  - ബി. നിരാശാസമയം (26:36–38)
  - സി. പ്രാർത്ഥനാസമയം (26:39–46)
6. യേശുവിന്റെ തടവ് (26:47–56)
- എ. യുദ്ധം ചുംബന്താൽ ഒറ്റിക്കൊടുക്കുന്നു (26:47–50)
  - ബി. പത്രാസ് എതിർക്കുവാൻ വാളെടുക്കുന്നു (26:51–54)
  - സി. യേശു പുരുഷാരത്തെ ശാസിക്കുന്നു (26:55, 56)
7. യൈഹൂദ വിചാരണ (26:57–68)
8. പത്രാസ് തള്ളിപ്പിറയുന്നു (26:69–75)
- ബി. അദ്ധ്യായം 27: യേശുവിനെ രോമൻ വിചാരണ നടത്തുകയും ക്രുശികയും ചെയ്യുന്നു
1. നൃാധാരിപസഭ ശിക്ഷ വിഡിക്കുന്നു (27:1, 2)
  2. യുദയുടെ മനസാക്ഷിക്കുത്തും മരണവും (27:3–10)

3. രോമൻ വിചാരണ, ഭാഗം 1 (27:11-14)
  4. രോമൻ വിചാരണ, ഭാഗം 2 (27:15-31)
    - എ. പിലാത്തെതാസ് നിർദ്ദേശിച്ച പരിഹാരം (27:15-18)
    - ബി. പുതുഷ്പാരത്തിന്റെ ഉറച്ച നിലവിളി (27:19-23)
    - സി. പിലാത്തെതാസ് ജനത്തോട് പറിച്ചേരുന്നു (27:24-26)
    - ഡി. പടയാളികളുടെ പരിഹാസം (27:27-31)
  5. ക്രിസ്തുവിനെ (കുർഖിക്കുന്നു) (27:32-56)
    - എ. കുർഖിലേക്കുള്ള യാത്ര (27:32)
    - ബി. സ്ഥാനം (27:33, 34)
    - സി. കുർഖിച്ച രീതി (27:35-37)
    - ഡി. അവനോടുകൂടെ കുർഖിച്ചവരും കൂടുതൽ പരിഹാരവും (27:38-44)
    - ഇ. കുർഖിച്ചതിനുശേഷം സന്നിഹിതരായവർക്കുള്ള അടയാളം (27:45-54)
  6. ക്രിസ്തുവിന്റെ ശരീരം അടക്കുന്നു (27:57-61)
  7. പിലാത്തെതാസിന്റെ പ്രതിരോധ ക്രമീകരണം (27:62-66)
- VII. രാജാവിന്റെ ഉയർത്തെതിച്ചുനേന്നൽപ്പും ആജ്ഞയും (28:1-20)
- എ. അദ്ധ്യായം 28: യേശുവിന്റെ ഉയർത്തെതിച്ചുനേന്നൽപ്പ് (28:1-15)
    1. ശൂന്യമായ കല്ലറ (28:1-7)
    2. വിന്മയിക്കപ്പെട്ട സാക്ഷികൾ (28:8-10)
    3. വ്യാജ വിവരം (28:11-15)
  - ബി. അദ്ധ്യായം 28 (തുടരുന്നു): മഹത്തായ ആജ്ഞ

കുറിപ്പ്

<sup>1</sup>അദ്ധ്യായം 13 ന്റെ ബാഹ്യരൂപരേഖ എടുത്തിരിക്കുന്നത് ആർ.ടി. ഫ്രാൻസ്, ദ ശ്രോസ്പെൻ എക്കോർഡിൻസ് ടു മാത്രു, ദ ടിന്റെയിൽ നൃഗം മെന്റുസ് കമെന്റുസ് (ശ്രാന്ത് റാഫ്ലിയൻസ്, മെമക്.: ഡാല്ലിയുഎം. ബി. എർഡ്യംമാൻസ് പബ്ലിഷിങ്ച് കമ്പനി., 1985), 65.